

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 1993

σχετικά με τις λεπτομέρειες που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώων και προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες

(93/444/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) πρώτο εδάφιο της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ προβλέπει την εφαρμογή των κτηνιατρικών ελέγχων για τα ζώα και τα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους κοινοτικούς κανόνες που ισχύουν για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτη χώρα μέσω της επικράτειας ενός ή περισσότερων κρατών μελών, εκτός του κράτους καταγωγής·

ότι έχει σημασία να καθοριστεί η αναγκαία πιστοποίηση και να προβλεφθεί ένα σύστημα πληροφόρησης των σχετικών αρχών και κτηνιατρικών ελέγχων όσον αφορά τους εμπόρους για τους οποίους προορίζονται·

ότι στον τομέα της πιστοποίησης, συμπεριλαμβανομένων των προσθέτων εγγυήσεων, πρέπει να εξομοιωθούν τα σχετικά ζώα προς τα ζώα σφαγής·

ότι τα ζώα και τα προϊόντα πρέπει, για να αποφευχθούν οι δυσκολίες στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας, να συνοδεύονται κατά το δυνατό από έγγραφα ή/και κτηνιατρικά

πιστοποιητικά που ανταποκρίνονται στις κτηνιατρικές απαιτήσεις της χώρας προορισμού·

ότι η ενημέρωση των σχετικών αρχών δύναται να πραγματοποιηθεί αποτελεσματικά μέσω δικτύου πληροφορικής διασυνδέσεως των κτηνιατρικών αρχών (ANIMO) που εφαρμόζεται από την απόφαση 91/398/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, χρησιμοποιώντας τον τύπο μηνύματος που καθορίζεται από την απόφαση 91/637/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(4)</sup>·

ότι έχει σημασία, για να διασφαλισθεί η αρμονική λειτουργία του προβλεπόμενου συστήματος, να θεωρηθεί το πρόσωπο που πραγματοποιεί πραγματικά τις διατυπώσεις εξόδου από τη επικράτεια, παραλήπτης, και να καθοριστεί η έννοια του σημείου εξόδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) πρώτο εδάφιο της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, τα σχετικά ζώα και προϊόντα πρέπει να παραμείνουν υπό τελωνειακό έλεγχο· ότι ισχύουν οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας με την επιφύλαξη της τήρησης των τελωνειακών υποχρεώσεων που προβλέπονται από την τελωνειακή ρύθμιση που εφαρμόζεται στα εν λόγω ζώα και προϊόντα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται για τα ζώα και προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) πρώτο εδάφιο της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 221 της 9. 8. 1991, σ. 30.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 343 της 13. 12. 1991, σ. 46.

2. Κατά την έννοια της παρούσας απόφασης εννοείται ως  
α) *σημείο εξόδου*: κάθε τόπος που ευρίσκεται σε άμεση προσέγγιση με τα εξωτερικά σύνορα μιας των επικρατειών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> και διαθέτει τελωνειακή υποδομή ελέγχου· β) *κράτος μέλος προορισμού*: το κράτος μέλος όπου ευρίσκεται το σημείο εξόδου.

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη προέλευσης επαγρυπνούν ώστε κάθε παρτίδα ζώων να συνοδεύεται από τα πιστοποιητικά υγειονομικού ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ που περιλαμβάνουν τις πρόσθετες εγγυήσεις που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία για τα ζώα που προορίζονται για σφαγή.

2. Σε περίπτωση επεισοδίων κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή σε περίπτωση άρνησης εκ μέρους της τρίτης χώρας προορισμού, τα κράτη μέλη διέλευσης ή προορισμού μπορούν, εφόσον απολαύουν των προσθέτων εγγυήσεων όπως προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο iv) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, ή να λάβουν όλα τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, να οδηγήσουν τα ζώα, με σκοπό τη σφαγή τους, στο πλησιέστερο σφαγείο.

#### Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη καταγωγής μεριμνούν ώστε κάθε παρτίδα ζώων ή προϊόντων να συνοδεύεται από έγγραφα ή/και κτηνιατρικά πιστοποιητικά που ανταποκρίνονται στις κτηνιατρικές απαιτήσεις των τρίτων χωρών προορισμού.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην περίπτωση κατά την οποία οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής δεν διαθέτουν τις απαραίτητες πληροφορίες, ιδίως σε περίπτωση ελλείψεως διμερούς συμφωνίας μεταξύ του κράτους μέλους καταγωγής και της τρίτης χώρας προορισμού, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής μεριμνά για τη συμπλήρωση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 4 με τη μνεία «Ζώα ή προϊόντα που εξάγονται προς (ονομασία της τρίτης χώρας)».

#### Άρθρο 4

Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ πρέπει:

- να καταρτίζονται τουλάχιστον σε μια από τις γλώσσες του κράτους μέλους καταγωγής καθώς και σε μια του κράτους μέλους προορισμού,
- να αναφέρουν ως παραλήπτη το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που πραγματοποιεί πραγματικά τις διατυπώσεις στο σημείο εξόδου,
- να αναφέρουν ως τόπο προορισμού το σημείο εξόδου (μεθοριακός σταθμός ελέγχου ή τόπος εξόδου).

#### Άρθρο 5

1. Το μήνυμα «ANIMO», όπως προβλέπεται στην απόφαση 91/637/ΕΟΚ, πρέπει να περιλαμβάνει υπό τον τίτλο «Παρατηρήσεις» την ονομασία της τρίτης χώρας προορισμού.

2. Το μήνυμα «ANIMO» πρέπει να απευθύνεται:
- αφενός στην αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού, δηλαδή στο μεθοριακό σταθμό ελέγχου εξόδου ή στην τοπική αρχή του τόπου όπου ευρίσκεται το σημείο εξόδου,
  - αφετέρου στις κεντρικές αρχές του τόπου προορισμού ή στις αρχές του ή των κρατών μελών διέλευσης.

#### Άρθρο 6

Ο παραλήπτης, κατά την έννοια του άρθρου 4 δεύτερη περίπτωση, πρέπει να θεωρείται όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.